

Poesia

Contenuti **Wie wohnen die Kinder der Erde?**

Manches Kind wohnt auf dem Lande,
manches wohnt im zehnten Stock,
manches Kind wohnt nah beim Strande,
manches wohnt im Neubaublock.

Manches wohnt in einem Walde,
manches wohnt am Wüstenrand,
manches bei der Abfallhalde,
manches vor der Bergeswand.

Manches wohnt in einer Kammer,
manches wohnt in einem Schloss,
manches wohnt in Not und Jammer,
manches froh und sorgenlos.

Aber kommst du mich nun fragen,
wo die beste Wohnung ist,
kann ich's mit vier Worten sagen:
Wo du glücklich bist.

James Krüss

Come abitano i bambini della Terra?

Alcuni bambini vivono in campagna,
altri al decimo piano,
alcuni vivono vicino alla spiaggia,
altri in un nuovo quartiere urbano.

Alcuni vivono in una foresta,
altri ai margini del deserto,
alcuni vicino a una discarica,
altri davanti a una parete di montagna.

Alcuni vivono in una piccola stanza,
altri in un castello,
alcuni vivono nella miseria e nel dolore,
altri felici e senza preoccupazioni.

Ma se ora tu mi chiedi
dove sia la casa migliore,
posso dirtelo in quattro parole:
Dove sei felice.

Traduzione italiana non ufficiale.

Tempo necessario 15 minuti